

**Dit is die prologus of die  
voersprake yn sūte gregori  
us omelien yn duytsche**



En sal we  
ten dat sū  
te gregori  
us en dre  
andere le  
raers yn  
den woer

dē spreke vā der ghedachte  
dat ys van der syelē. **U**nde  
dye ys yn twee ghedeylt  
dat ys yn dat ouerste deel  
vū yn dat nederste deel. **D**at  
ouerste deel der syelen of der  
ghedachte dat ys dye gheest  
of dye verstandensse of dye  
redene. **V**n wāneer om dye  
gheestelike dynghe dye ghe  
dachte oer vp heffet vū god  
of vū hemelsche dynghe te  
preisen soe wort yn den mī  
sche dat ouerste deel der sye  
len dat ys dye vstandensse  
of dye redene dye bewysede  
syn dat men gade altoes sue  
ken vū begheerē sal vū dye  
sunden schuuen. **D**at ne  
derste deel der syelē of der  
ghedachte werket yn dē dy  
ghen dye men myt dē vijf

synen beuāghē mach yn dese  
eertsche dynghe te bedryue  
of te bekeede te begheerē. **V**n  
dese dynghe trecke altoes  
dye spele yn sundē vū ten  
ghenuichte des vleysches als  
men em volghet. **W**at dese  
corde verclare trecke elc mī  
sche wt dat he mach. **W**at  
als sunte Johan secht yn syn  
re eynstolē dat al dye werlt  
gheset ys of staet yn quade  
want al dat yn der werlt ys  
dat ys begheerlycheyt der oghe.  
vū ghenuichte des vleysches.  
vū houdycheyt des leuē. **U**nd  
allē leuēden creaturē dye god  
yn deser werlt schoep. soe ma  
kede he den mīnsche als dye  
edelste creatuer redelyc vū  
dat he dye principael crach  
te der syelē. **D**at ys dye me  
morie. dye vstandensse. vū  
wille na der redē regyeren  
soldē dat sye vā oerē schepper  
myt en dwaeldē yn sunden.  
**M**er oer arme soe et schynet  
soe mach ment segghē. dat  
stōme beeste bet na redene  
leuē dye se myt en hebben  
dan dye mīnsche. **W**at oer  
natuerlyke redē haldē se son

der afkyere. Mer voele meer  
mynsche leue meer beestelyck  
dan vstandelyck of redelyck.  
**U**m dat se beestelyck oer dyc  
voer seyde crachte teghe redē  
reggere tot alle sundē yn dyc  
vbolghēheyt gades daer se  
by dyc redene mede waere  
schuldelyck te bedwynghē oere  
vif synne vā butē dat sy oere  
schepper vnderdanyck waere  
yn gode ghy werckē. **U**n hijs  
vme wyl yck yn dūtsche ma  
kē sunte gregorius omelien  
dyc he yn mēnyghē kerkē  
predycke seluē den volke alst  
toe predyckē quā. **I**n welke  
omeliē elc vyndē mach woe  
he yn salythydē dyt leuen  
auidē sal vū em toe gade  
kyere. **U**n dese omeliē en sal  
yck myt schryuē yn ordynā  
cie als he se predycke mer na  
dyc ordynācie vā der tijt be  
ghynēde vā der aduēte vū al  
soe voert. **U**n voer elke omē  
he sal yck sette dat ewāgelīū  
yn dūtsche daer se af sprekēt.  
Omelie bedudet guet anspre  
kē vā der salygher lerynghe.  
**U**oer myn arbeyt byd yck el  
kē dyc syn profijt hijs yn doe  
sal dat he voer my bydde.  
**O**p anderen sommēdath

**van der aduente. Lucas  
ewangeli.**

**I**n der tijt seyde ihūs  
synē vongherē. **E**t  
sulle sijn teykene yn  
dyc sone vū yn der maenen.  
vū yn dē sterne vū yn der eer  
dē bedruythē der lude vū  
dyc confusye des gheluyts vā  
der zee vū der vloedē. **U**nde  
dyc mynsche sulle vdoorē an  
myds der vrese vū des vūbey  
dens dyc vp alle dyc werlt  
komē sulle. **W**at dyc crachten  
der hemelē sulle werde be  
wert. **U**n dan sulle se syen des  
mynsche soen komē yn eenre  
wolckē myt groter macht vū  
moghetheyt. **E**n als dese dyn  
ghē beglypē te gheschyeen  
soe an syet vū heeftet vp uwe  
hoefde wāt uwe vlosynghe  
naet. **U**n he seyde em een  
ghelykenysse. **S**iet dē vige  
boem vū alle dyc boeme als  
sye thant vrucht vā em voert  
brenghe soe weetty dat dyc  
somer by ys. **A**lsoe. vū ghy  
als ghy dese dynghē sullen  
syen gheschyeen soe suldy we  
tē dattet rijke gades by ys.  
**U**oer waer segg yck v wāt  
dyt gheslechte en sal myt au  
lidē voer dat alle dese dynghē